

۱۶۲۲ ۱۶۲۲
۹۷, ۱۰/۱۱

۴۰۰۰ واژه کلیدی در زبان انگلیسی

بر اساس

4000

**Essential
English
Words**

Book 5&6

Paul Nation

ترجمه: پرویز جلالیان شیرین

■ سرشناسه: نیشن، آی. اس. پی.، ۱۹۴۴ - م. I.S.P. Nation، عنوان و نام پدیدآورنده :
 ۴۰۰۰ واژه کلیدی در زبان انگلیسی براساس: 4000 Essential English Words, Book 5&6
 / پاول نیشن؛ ترجمه پرویز جلالیان شیرین ■ مشخصات نشر: تهران، شباهنگ، ۱۳۹۷. ■
 مشخصات ظاهری: ۳۹۴ ص. : مصور ■ وضعیت فهرست‌نویسی: فیا
 ISBN: 978 - 600 - 130 - 198 - 8
 ■ یادداشت: عنوان اصلی: 4000 Essential English Words, Book 5&6 ■ عنوان
 گسترده: چهار هزار واژه کلیدی در زبان انگلیسی براساس ... ■ موضوع: زبان انگلیسی --
 کتاب‌های درسی برای خارجی‌ان ■ موضوع: English Language -- Textbooks for Foreign
 Speakers ■ موضوع: خواندن -- استنباط -- مسائل، تمرین‌ها و غیره. ■ موضوع: Reading
 Comprehension -- Problems, Exercises, etc ■ موضوع: واژگان -- راهنمای آموزشی
 Vocabulary -- Study and Teaching ■ موضوع: شناسه افزوده: جلالیان شیرین، پرویز،
 ۱۳۳۸، مترجم ■ رده‌بندی کنگره: ۹۱۳۹۷ ج ۹۳ ن / ۱۱۲۸ PE ■ رده‌بندی دیویی: ۴۲۸/۲۴
 شماره: ۵۳۵۹۶۳۹ ■ شناسایی ملی:

۴۰۰۰ واژه کلیدی در زبان انگلیسی

4000 Essential English Words
 Book 5&6

پاول نیشن

ترجمه پرویز جلالیان شیرین
 حروف‌نگاری مینا قربانی صفحه‌آرایی سهرام ف. بی
 لیتوگرافی فروز چاپخانه نقش‌ایران صحافی ر. داز
 چاپ یکم ۱۳۹۷ شمارگان ۱۰۰۰
 شابک ۸ - ۱۹۸ - ۱۳۰ - ۶۰۰ - ۹۷۸
 حق چاپ و نشر محفوظ است.



انتشارات شباهنگ

مرکز پخش: خیابان انقلاب، خیابان شهدای ژاندارمری، پلاک ۶۰
 تلفن ۶-۶۶۹۶۴۲۳۵ فاکس ۶۶۴۱۴۷۵۴
 فروشگاه ۱: خیابان انقلاب، روبه‌روی دانشگاه تهران، پلاک ۱۱۹۲، تلفن ۶۶۴۹۱۰۹۸
 فروشگاه ۲: خیابان انقلاب، خیابان فروردین، ساختمان ناشران، پلاک ۲۷۳
 تلفن ۱۰ - ۶۶۹۵۳۶۰۹، ۶۶۴۱۳۱۷۵

پیشگفتار

واژگان انتخاب شده در این کتاب، همراه با واژه‌های اضافی و هدفمند دیگر، از مفیدترین و کاربردی‌ترین واژه‌های موجود در زبان انگلیسی به‌شمار می‌روند.

این واژگان از طبقه تجزیه و تحلیل مجموعه‌ای از کتاب‌های آموزشی زبان انگلیسی در سطوح مختلف آموزشی، متوسطه و دانشگاهی به‌دست آمده‌اند، این واژگان در انواع کتاب‌های آموزشی با تکرار زیاد وجود دارند و دارای ویژگی‌های زیر هستند:

هم در گفتار و هم در نوشتار کار می‌روند و جدا از آن که شما در چه سطح مطالعاتی باشید برایتان مفید و ارزشمند هستند. پرتکرار و پر استفاده‌اند و احتمال آن خیلی زیاد است که شما دائماً و هر چه بیشتر آنها مواجه شوید.

۳۶۰۰ واژه برگزیده اغلب در هر متن فارسی و یا نوشتاری حضوری چشمگیر دارند:

حداقل ۸۰ درصد از کلمات روزنامه‌ها و یا مقالات علمی، حداقل ۹۰ درصد از کلمات داستان‌ها و رمان‌ها و همچنین حداقل ۹۰ درصد از واژگان مورد استفاده در مکالمات روزمره را پوشش می‌دهند.

برای هر واژه و نقش دستوری مورد نظر در آن، یک توضیح مناسب همراه با یک مثال وجود دارد که کمک می‌کند خواننده آن واژه را در ذهن خود را به تصویر و تجسم کند و در ترجمه، معادل‌های مربوط به آن نقش دستوری خاص آن را داشته است.

توجه داشته باشید که کلمات می‌توانند بیش از یک نقش و کارکرد دستوری داشته باشند. این کتاب بر روی رایج‌ترین و کاربردی‌ترین شکل استفاده هر واژه متمرکز شده است، مثلاً اگر یک واژه (اسم و صفت)، و یا (صفت و قید) باشد، نویسنده بر روی کاربردی‌ترین شکل آن انگشت گذاشته است.

هر درس یک داستان جذاب و خواندنی دارد که شامل واژگان آن درس نیز می‌باشد. با مطالعه و مرور این داستان‌ها خواننده معنی کلمات را به یاد می‌آورد و آنها را در سازگاری با متن درس می‌آموزد و به این ترتیب درک بهتر و ماندگارتری از معنی رایج واژه‌ها و کاربردهای مختلف آنها به‌دست می‌آورد.

برای به‌خاطر سپردن معانی این واژگان کلیدی می‌توانید با استفاده از ابتکارات شناخته شده، مهارت‌های شنیداری، گفتاری و نوشتاری خود را به شکل لذت‌بخش و به دلخواه خود توسعه و گسترش دهید. مثلاً می‌توانید یک واژه را روی یک کارت نوشته و ترجمه آن را در پشت همان کارت بنویسید و بارها و بارها آن را با صدای بلند تکرار کنید و به تدریج به‌خاطر بسپارید.

درک معنی و کاربردهای واژگان موجود در این کتاب به تسلط هر چه بیشتر شما بر زبان انگلیسی کمک شایانی خواهد کرد.

برای مرور بیشتر ارزیابی از میزان آموخته‌ها، در پایان هر درس تمرین‌های گوناگون و جذاب با حجم متناسب وجود دارد که از زوایای مختلف به بررسی معانی و نقش دستوری واژگان معنی‌مند در آن درس می‌پردازد و به فهم و یادگیری بیشتر کمک می‌کند.

همچنین در انتهای هر داستان بیشتر دایمی وجود دارد که سطح فراگیری و درک شما از معنی واژگان و نقش آنها را در جمله بررسی می‌کند.

توصیه می‌شود که برای نزدیک شدن به هدف آموزشی این کتاب، با دقت فراوان و البته با صبر و حوصله، به حل کامل تمرین‌ها و درس‌پردازید و با اطمینان از یادگیری آنها سراغ درس بعدی بروید.

در برگردان این کتاب به فارسی کوشش بسیار شده است تا از خطا پرهیز شود، با این حال از یادآوری خطاها و کاستی‌ها، پیشاپیش سپاسگزاریم و رای شما آرزوی موفقیت می‌کنیم و امیدواریم با خواندن این کتاب از فراگیری زبان انگلیسی لذت ببرید.

پاول نیشن، پروفیسور «زبان‌شناسی کاربردی» در مؤسسه زبان‌شناسی کاربردی «دانشگاه ویکتوریا»، واقع در شهر وینگتون (پایتخت نیوزیلند) است. او در کشورهای اندونزی، تایلند، ایالات متحده، فنلاند و ژاپن زبان انگلیسی تدریس کرده است. علاقه‌مندی و تخصص او «روش‌شناسی آموزش زبان» و «درک معنی واژگان» می‌باشد.

Paul Nation

